

---

ЛОС-АНДЖЕЛЕС - Совместное совещание GAC / ccNSO

Вторник, 14 октября 2014 - 11:00 до 12:00 PDT

ICANN - Лос-Анджелес, США

Мы дадим председателю GAC еще минуту или две, и начнем работать через две-три минуты.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:** Доброе утро всем. Начнем наше совместное совещание с ccNSO. Спасибо нашим коллегам из ccNSO за то, что пришли встретиться с нами снова.

Я считаю, у нас есть три вопроса на нашей повестке дня на сегодняшний день. И это рабочая группа по концепции интерпретации. Так последняя информация о состоянии дел по этой работе, а также отчет. И это дает нам возможность задать любые вопросы об этом процессе, которые у нас есть здесь в GAC.

И у нас также есть передача координирующей роли в осуществлении функций IANA и подотчетность ICANN. Так что, если есть вопросы, по которым мы хотим провести обмен мнениями, мы можем сделать это.

А потом вопросы передачи координирующей роли в осуществлении функций IANA и темы национальных доменов, связанные с этой передачей. Так что у нас есть много возможностей поговорить о передаче функций в нашей сегодняшней дискуссии.

Подача документа ccNSO к процессу подотчетности, так как это случилось как раз перед нашей встречей здесь, в Лос-Анджелесе, что уже было распространено в GAC. Я думаю, что события, вероятно, это немного обогнали. Но мы думали, что если должна

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

пройти некоторая дискуссия об этом процессе, то комментарии ccNSO могут представлять интерес для GAC. Так просто, чтобы вы знали, что это было предоставлено GAC.

Ладно. Так с этим, позвольте мне представить Байрона Холланда, который является председателем ccNSO и поможет нам пройти по повестке дня на сегодня. Я передаю слово Вам, и Вы можете сообщить нам, как Вы хотели бы приступить к сегодняшней встрече. Спасибо.

BYRON HOLLAND:

Спасибо, Хезер.

И привет всем нашим коллегам из GAC.

Я думаю, для начала, нам хотелось бы пройти по некоторым из вопросов, связанных с подотчетностью. Я знаю, что для сотрудников AV у вас есть презентация FOI на экране. Мы хотели бы поставить презентацию по подотчетности. И затем мы будем говорить о работе FOI ближе к концу встречи, так чтобы у нас было достаточно времени, чтобы обсудить некоторые из важных вопросов.

Так, во-первых, я бы просто хотел отметить, что это последняя встреча нынешней председателя GAC и ее день рождения. Похоже, что нам не достался торт, но я видел фотографии в Twitter. Похоже это было хорошим мероприятием.

И я просто хотел бы сказать, конечно, спасибо - личное спасибо Хезер, с которой я имел удовольствие работать в течение

---

достаточно долгого времени. А также просто признать очень хорошую работу, проведенную ей во время своего председательства в GAC по некоторым очень острым вопросам.

Так что спасибо вам, Хезер, от имени ccNSO и моих коллег.

[Аплодисменты]

BYRON HOLLAND:

С этим я передам слово моему коллеге Матье Вей, из домена точка .FR, который был также автором и председателем - председателем группы и автором нашего комментария по подотчетности ICANN. И он обсудит подачу документа, который мы представили и где ICANN пришла визави по отношению к некоторым из ключевых замечаний, которые мы сделали. Я не знаю, если - кажется, что презентация еще не поставлена на экран.

MATHIEU WEILL:

Я сделаю это без слайдов. Спасибо, Байрон, дамы и господа, делегаты GAC. Большое спасибо за предоставленную мне возможность рассказать о том, что Совет ccNSO прокомментировал о подотчетности. Так вот, мы ориентированы на второе направление передачи координирующей роли функций IANA.

Слайды здесь. Отлично.

И я хочу признать тот факт, что хотя я был председателем этой группы, это была действительно коллективная работа с участием нескольких членов ccNSO и секретариата, Барта, который предоставил большую помощь.

---

В пятницу, в прошлую пятницу, появилась публикация ICANN относительно того, как они учитывают эти комментарии. И поэтому я подробно остановлюсь на том, что было предложено ccNSO и как это было принято во внимание ICANN.

Так что, мы можем перейти к следующему слайду. Не знаю, где контроллер. Отлично.

Поэтому первое, на чем группа настаивала - это не терять из виду цели и того, о чем идет речь.

Мы не хотели торопиться в процессе. Это тенденция, которая у нас есть.

И поэтому первое - мы сделали четкую связь - я думаю, если некоторые из вас читали предложенный план стратегии ICANN на 2016-2020 годы, есть заявление по видению стратегии, которое явно относится к тому, что мы думаем, находится в основе вопроса подотчетности, а именно чтобы ICANN доверяли все заинтересованные стороны. И, конечно, среди заинтересованных сторон есть члены ccTLD, а также правительства и заинтересованные стороны, которые не обязательно присутствуют на наших встречах.

Таким образом, процесс - вопрос - основной вопрос - это доверие, внушать доверие. И внушать доверие по передаче функций IANA - чтобы разработать предложение нужно доверять себе. И именно поэтому мы были очень осторожны, чтобы процесс, который был начат, был не только разработан парой умных голов в офисе в Лос-Анджелесе или где-то в другом месте, но был чем-то, на что мы

---

могли бы полагаться с опытом. И вы увидите это в наших предложениях позже.

И вторая вещь, конечно, попробовать и определить, что такое подотчетность.

Мы нашли лучшее определение в качестве отправной точки или это должно быть определение NETmundial, которое на вашем экране здесь, а именно что - быть подотчетным - это предоставлять независимые механизмы сдержек и противовесов, а также для проверки и возмещения. И именно это, мы думаем, должно быть в начале и в основе работы по подотчетности.

Так, сказав это, мы перешли к предложениям. И это будет на следующем слайде.

Таким образом, наши рекомендации были полагаться на цитата, конец цитаты, стандартную сквозную рабочую группу сообщества. Там нет такого понятия, как чисто стандарт. Это не документировано. Но в сквозной рабочей группе сообщества есть опыт работы. И мы думали, что было бы намного лучше полагаться на этот опыт, чем изобретать новую систему с несколькими комитетами. И, поэтому, это означает, что устав этой группы должен быть определен организациями поддержки в консультативных комитетах, сообществом.

Сам масштаб работы не должен быть искусственно ограничен или заранее, не более чем по определению подотчетности самой по себе, потому что это должно быть сообщество, а не ICANN как организация, кто будет определять, что релевантно, а что нет.

И мы считали, что было бы полезно в случае подотчетности предоставить сообществу внешнюю помощь, в том числе советников, экспертов в определенных сферах, но и, может быть, председателя, который был бы чрезвычайно искусен в ведении собраний и переговоров или создании консенсуса. Мы считаем, что это умение абсолютно необходимо в данном случае. И это может быть полезно иметь (неразборчиво) председателя извне нашего сообщества, чтобы направить дискуссию.

С точки зрения времени, я думаю, вы слышали 100 раз относительно того, что сроки крайне агрессивны. Так что я не буду повторять. Но мы признали, что некоторые рекомендации не будут внедрены - в эти сроки, которые согласуются со сроками передачи координирующей роли в осуществлении функций IANA. Но все-таки, мы не хотели, чтобы эти вопросы были исключены из группы и что - и группа, конечно, может решить создать подгруппы, которые работают по различным темам с различными сроками, в зависимости от срочности темы, над которой они работают. И это также согласуется с понятием приоритизировать внедрение - когда результат группы известен, вместо того, чтобы сделать 10 или 12 изменений - крупные проекты изменений в рамках ICANN, приоритизировать, с учетом того, что необходимо для IANA и с учетом того также, что имеет структурное воздействие или что более ориентировано на детали.

Один пункт, который мы подняли - это роль Правления в этом процессе. Мы чувствовали, что было важно, что Правление - чтобы Правление всегда являлось частью рабочей группы, но чтобы оно было неголосующим, потому что это рабочая группа,

---

представляющая сообщество. И мы призвали к большей ясности по условиям, при которых Правление будет принимать или отклонять рекомендации и что эти условия должны быть известны заранее. Это было частью наших обсуждений с Правлением сегодня утром.

Таковы были наши ключевые рекомендации, и мой следующий слайд предоставит вам обновленную информацию относительно того, что было принято к сведению ICANN. Мы можем перейти к следующему слайду.

Так в прошлую пятницу ответ ICANN был в том, чтобы действительно снять понятие трех различных групп, взаимодействующих относительно подотчетности и создать одну сквозную рабочую группу сообщества. Так что это было решено. Единственная разница с нашими предложениями - в том, что консультанты по-прежнему должны быть выбраны с помощью того, что называется группа общественных экспертов, состоящая из четырех назначенных членов. Так что это единственная разница между нашим предложением и тем, что ICANN в настоящее время начинает.

С точки зрения времени, там действительно - ICANN отрегулировала свое предложение и приняла во внимание наш комментарий, что некоторые рекомендации не будут внедрены в те же сроки и ICANN направляет работу или предлагает, чтобы эта работа была разделена на две подгруппы. Одна подгруппа относительно того, что необходимо для передачи координирующей роли в осуществлении функций IANA и другая подгруппа относительно

---

того, что не является абсолютно необходимым, но было бы полезно для реформ ICANN в будущем.

О роли Правления, было соглашение по тому, что Правление будет обеспечивать связь в сквозной рабочей группе сообщества без права голосования. Мы - это все еще немного непонятно, как - по каким критериям Правление отвергает предложения, но как я сказал, мы пытаемся это выяснить у Правления прямо сейчас.

Таким образом, резюмируя, я думаю, что ICANN действительно приняла во внимание большинство из предложений от сообщества. Я, конечно, подчеркнул комментарии ccNSO, но и другие части сообщества предоставили схожие комментарии во многих отношениях. И это говорит в пользу ICANN на этот раз. Я не всегда - первый, кто хвалит ICANN, но я думаю, что это было - это был хороший ход. Это была корректировка, которая требовала немного мужества, потому что было изменение по отношению к предыдущим заявлениям, но я думаю, что сообщение было получено, и это обнадеживает. И детали, которые еще будут обсуждаться, не предотвращают начала работы, что не является совершенным приоритетом сейчас, действительно войти в суть по этому вопросу подотчетности теперь весьма необходимо.

Я думаю, что моя презентация на этом остановится, потому что на самом деле это все, что я хотел - то, что я хотел сказать. И, конечно, я открыт для любых вопросов.



---

BYRON HOLLAND: Спасибо, Матье. Таким образом, в целом, я думаю, что мы достаточно воодушевлены изменениями в процессе и тактом, что ICANN приняла и тем фактом, что они слушают сообщество. Это не отвлекает вообще.

[Смех]

MATHIEU WEILL: Согласен.

BYRON HOLLAND: Ценю, что Вы делаете позитивные изменения на лету. Есть ли какие-то вопросы или замечания от коллег GAC или ccNSO ? Я видел одну руку там и еще одну дальше и одну прямо здесь. Вы хотите взять это на себя? Да. Так как я не знаю все имена, я попрошу Хезер управлять очередью.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Байрон. Нельзя иметь одновременно включенные микрофоны, так что просто чтобы вы знали, что - что нам придется за этим проследить. Хорошо. Ладно. Так что Вы правы, я вижу Францию, Иран, Колумбию.

ФРАНЦИЯ: Спасибо за эту презентацию. Матье, Вы вчера поставили вопрос - во время сессии по подотчетности, Вы поставили вопрос о том, как выбирают экспертов, и, честно говоря, ответ, предоставленный

---

персоналом не был, скажем, исчерпывающим. Вы в конце концов получили более полный ответ на Ваш вопрос?

MATHIEU WEILL:

Спасибо, Дэвид. Для понимания всех: вопрос, который я задал на сессии, открытой сессии вчера был, почему ICANN выбрала систему, при которой внешние советники все еще выбираются группой из четырех человек, и я не считаю, что я получил - да, исчерпывающий ответ на мой вопрос. И я - так что я впоследствии задал его вне сессии. И я понимаю, что есть - ICANN чувствует потребность избежать восприятия, что сквозная рабочая группа сообщества была сосредоточена внутри ICANN и будет самостоятельно выбирать советников. И так их целью является обеспечить некоторую форму независимости и внешнюю проверку в процессе. Я думаю, что это - это стоит обсуждать. Мое - предложение, которое я сделал, и это то, что мы имели в виду, когда мы написали документ для подачи со стороны ccNSO, было то, что это хорошо, что есть внешняя группа экспертов для выбора советников, но было крайне важно, чтобы рабочая группа сама одобрила выбор, может быть, выдвинуть - короткий список, выдвинутый этой группой экспертов, с тем чтобы убедиться, что им комфортно работать с такого рода экспертизой, а затем продолжать на этой основе. Таким образом, мы увидим, как дело пойдет. Я думаю, что некоторые дискуссии все еще ведутся на эту тему.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо большое. Хорошо. Следующий у меня Иран, пожалуйста.

ИРАН:

Доброе утро. Спасибо Вам большое за Вашу презентацию. Мы поняли, что ccNSO взяла на себя инициативу, чтобы действовать от имени всего сообщества и предложить план действий, как приступить к подотчетности. И я прошу вас в дальнейшем подтвердить, что у вас было такое делегирование ответственности и полномочий от всего сообщества в Интернете, что вы предложите курс действий, как подотчетность должна работать.

Теперь второй, второй вопрос, что вы выбрали или предложили своего рода рациональный метод, отходя от привычных процедур. Первое я подчеркиваю, что мы имеем дело с подотчетностью в целом, в которой есть два направления. Первое направление - по передаче функций. Второе направление - общая подотчетность. И также я прошу Вас это подтвердить.

Теперь, сказав это, предлагается, чтобы мы не следовали стандартной процедуре, которая является во-первых, мы должны создать группу, как бы вы ее не называли, сквозную рабочую группу сообщества, которая в настоящее время имеет другое название для другой небольшой группы, но не важно. Эта группа должна быть - должна быть создана с помощью представительства от различных сообществ. В настоящее время у нас есть 13 сообществ, и затем эта группа будет обсуждать организацию группы, подготовит устав группы, подготовит RFP, по которому будут сделаны вопросы и предложения, подготовит сроки и подготовит также руководство для принятия решений. Все это было отложено, и вы приняли обратное действие и создали группу. Мы не знаем, кто будет

частью этой группы, какова квота от каждого сообщества, какова доля GAC, за что мы ответственны, мы обеспокоены. А потом устав, кто создает проект устава? Кто утвердит устав? И как только он утвержден, как насчет другой проблемы, что они упомянули, одну за другой, что вы приняли к сведению? И затем вдруг мы пришли к позиции, что ICANN или Правление будут иметь последнее слово, чтобы прокомментировать, редактировать, отклонить рекомендацию, и это что-то действительно не работает. Это не работает. Исполнительная власть реализует власть или изменения или комментарии о своей собственной деятельности, за которую она отвечает. Таким образом, вы отдаете все в руки ICANN или в руки Правления, чтобы решить, с выводами группы, напряженной работы группы, как я надеюсь, они говорят, что нет, нам это не нравится, и то нам не нравится, и, более того, они будут иметь некоторых внешних экспертов и эти внешние эксперты будут выбраны четырьмя людьми, и мы не знаем роли этих семи или восьми, выбранных четырьмя людьми, будут ли они иметь право совещательного голоса, будут ли они иметь право принимать решения. А потом вовлеченность Правления. Вчера мы знали, что они будут из персонала, а также из Правления, но теперь вы говорите только из Правления, не из персонала. Это ситуация в этот момент не очень понятна. Это запутано, как вы ставите телегу впереди лошади.

Подотчетность является одним из наиболее важных элементов для всех. На этом этапе фактическая подотчетность идет к правительству Соединенных Штатов. Если что-то не так, мы идем туда и спрашиваем. И если будет сделана передача функций, мы не

знаем, к кому мы должны пойти. Вы не упомянули о создании механизма надзора за подотчетностью, и вы приходите к заключению, что Правление будет подотчетно самому себе. Так что это то, что нам не очень ясно, и у нас есть некоторые сомнения относительно применимости и цели этой передачи функций.

На следующей неделе у нас есть встреча по этим вопросам в других местах. Также вопрос об ICANN и интернете, и все эти вещи будут обсуждаться, и мы не знаем, какой ответ мы получим. Для нас ситуация не ясна. Мы предлагаем, что - по крайней мере, я как член GAC, я предлагаю, чтобы мы провели обычные процедуры. Сначала создать группу, основанную на квотах от 13 сообществ, а затем ее состав, эти люди, они выбирают председателя и заместителя председателя, эти люди готовят устав, утверждают устав. После того, как устав утвержден, опубликовать для комментариев от сообщества. Как только получены замечания, устав будет завершен. А потом на основании устава, вся ситуация идет. ICANN могла бы - Правление могло бы участвовать. Правление могло бы привлечь любого советника, но только с правом совещательного голоса. Всякий раз, когда нужно принять решение, ни один из них не будет иметь права решать. И как только подготовлен окончательный отчет, окончательный отчет не будет редактироваться Правлением. Правление может добавить свой комментарий, а затем мы не знаем, куда этот окончательный отчет с комментарием Правления идет.

Это идет в правительство Соединенных Штатов, в NTIA, или идет в другое учреждение? И что это за учреждение и кто это учреждение?

---

Ситуация совершенно запутана, неясна. И спасибо большое.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо, Иран.

Итак, Матье, Вы хотели бы предоставить ответ, и затем у нас есть еще один выступающий на эту тему, а затем мы перейдем к следующей теме. Так Матье, пожалуйста.

MATHIEU WEILL:

Спасибо большое, Иран, за предоставленную мне возможность прояснить, и, видимо, я не совсем был ясен.

Прежде всего что касается Вашего вопроса о полномочиях: то, что я описал здесь, был комментарий Совета ccNSO на общественное обсуждение ICANN в обычном порядке, и у нас не было никаких претензий получить какое-либо делегирование полномочий вообще от кого-либо еще, кроме ccNSO.

Во-вторых, что касается процедуры. Я думаю, Вы объяснили очень красноречиво и намного лучше, чем я бы это сделал, именно то, что мы предлагаем; а именно мы уважаем обычные процедуры в отношении того, что нужно сначала создать группу, определить устав, пройти по срокам и RFP, и установить руководящие принципы принятия решений. Поэтому, я на 100% за то, что Вы сказали с точки зрения процесса, с точки зрения также роли Правления. Таким образом, мы в значительной степени совпадаем во мнениях, и я хочу заверить Вас, что это было - я был, вероятно, не ясен, но это - проходить через обычные процедуры, именно это мы

---

порекомендовали ICANN сделать, и это был комментарий, который ICANN приняла во внимание, и мы думаем, что это очень позитивный шаг.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо.

Колумбия, пожалуйста.

КОЛУМБИЯ: Спасибо, госпожа Председатель, и спасибо, Матье, за Вашу презентацию.

У нас есть два вопроса. Один из них был уже задан Францией. Другой касается двух подгрупп, мы поддерживаем это, конечно, чтобы были две подгруппы.

Кроме того, в свете того, что Ларри Стриклинг упомянул вчера, что мы должны принимать во внимание подотчетность, что также является очень важным вопросом для Колумбии.

Так у нас есть вопрос относительно сроков.

Какова Ваша идея, когда группа начнет работать, когда будет иметь место их первое предложение, как, какая-то рекомендация по подотчетности? Потому что у нас есть рабочая группа по передаче функций IANA, и у них будет предложение, я думаю, к концу января.

---

Так это осуществимо, можно придумать что-то к этой дате или немного до этой даты?

Спасибо.

MATHIEU WEILL:

Спасибо за этот вопрос о сроках. Как мы уже говорили ранее, сроки не определены, потому что мы еще не создали группу, и это не роль ccNSO, конечно, сделать это, также. Мы будем вносить существенный вклад в эти вопросы.

И сроки агрессивны, и, безусловно, направление работы по подотчетности начинается позднее первого направления по передаче координирующей роли в осуществлении функций IANA. И, следовательно, я думаю к январю это чрезвычайно трудно достичь, возможно, но все-таки есть - как только мы это начнем и не потеряем темп, затрачивая нашу энергию на изобретение велосипеда по процессам, то я надеюсь, мы сможем сделать некоторые полезные предложения довольно быстро и начать обсуждать их с сообществом, что на самом деле является конечной целью.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо большое.

Хорошо. Итак, мы хотим также занять некоторое время в нашей сегодняшней дискуссии по Рабочей группе по концепции интерпретации. Так что, если я могу снова передать слово нашим



---

коллегам из ccNSO. Кит Дэвидсон, Вы будете это вести?  
Хорошо. Спасибо.

KEITH DAVIDSON: Это Кит Дэвидсон. Я председатель Рабочей группы по концепции интерпретации.

И во-первых, я могу спросить, Хезер, сколько времени у нас есть, учитывая, что мы поздно начали? У нас есть презентация, которая включает все рекомендации Рабочей группы, по которой мы можем пройти, если у нас есть время, или мы можем дать вам отчет, если это необходимо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Я думаю, у нас есть до 12:15 сегодня. Мы можем просто немного задержаться. И я думаю, что это другая основная тема, что мы хотели охватить сегодня.

KEITH DAVIDSON: Отлично. Спасибо.

Во-первых, я думаю, я вижу много лиц в зале, что я не видел раньше, так что я постараюсь и осторожно объясню, о чем тут речь.

Концепция интерпретации существует для того, чтобы предоставить некоторый цвет и глубину существующим политикам и руководству, касающихся делегирования и повторного делегирования ccTLD.

Была создана рабочая группа сообщества со сквозным компонентом к нему, поскольку в рамках рабочей группы

---

представлен и GAC, At-Large, и другие группы, а не только рабочая группа ccNSO.

И первоначальная цель работы этой группы было предоставить концепцию, с которой ccNSO и GAC согласятся, а потом все вместе ccNSO и GAC представят концепцию Правлению ICANN. Преимущество использования этого направления ccNSO в том, что, поскольку GAC предоставляет это в Правление директоров ICANN, это станет обязательными рекомендациями для ICANN. У нас нет подобной прерогативы в ccNSO, так что это помогло бы нам избежать процесса разработки политики. А так как это было не для разработки политики, это было просто расширить уже существующую политику и руководящие принципы, мы думали, что это была хорошая методология, и мы работали над этим.

К сожалению, ведущим из GAC был Фрэнк Марч из Новой Зеландии, о чем мы не сожалеем. Это было очень полезным, потому как с земляком-новозеландцем мы могли говорить о проблемах. Но, к сожалению, выход Франка из GAC оставил пустоту. Таким образом, мы делаем запрос, что может быть, GAC мог бы выбрать ведущего, чтобы помочь, ускоряя концепцию и, надеюсь, до такой степени, что мы можем иметь утверждение GAC также.

Важно, и это вполне вероятно важно, чтобы мы рассмотрели вопросы, поднятые в Концепции интерпретации, в краткосрочной перспективе. Эти вопросы возникнут, как часть передачи функций IANA от сообщества национальных доменов, так что было бы очень полезно, если бы мы могли достичь некоторую совместную резолюцию по этому раньше, а не в последнюю минуту при

---

передаче функций. Так что, если бы мы могли иметь принцип рассмотрения или времени, в сущности, это было бы полезно для нас.

И затем я думаю, очень важно, также, что вопросы, связанные с этой концепцией, вопросы, которые вы можете задать по мере того, как вы смотрите на резолюции и предложенное использование терминологии и т.д., является: точно ли эта концепция интерпретирует существующую политику и руководящие принципы, и сделает ли эта концепция решения о делегировании и повторном делегировании более последовательными и предсказуемыми и добавляя глубину и цвет, и последовательное использование терминологии? А также, избегает ли это создание новой политики? Потому что любая новая политика выходила за рамки масштаба этой рабочей группы.

А так - я думаю, что это очень важные аспекты в ваших вопросах об этом. Вопрос не в том: согласны ли вы или нет с самой политикой. Просто: является ли нет интерпретация точным представлением о существующей политике.

Если есть вопросы, связанные с текущей политикой, то возможно, что это работа на будущее, которую мы проведем совместно или по отдельности, чтобы создать более эффективную политику. Но речь идет не о создании политики. Это: добавляет ли это ценность или нет. И, конечно, наше желание- увидеть, что Правление ICANN и персонал IANA принимают более предсказуемые и более последовательные решения, потому что у них есть более эффективная концепция для работы.

---

Учитывая, что это довольно краткое введение, я передам слово Берни Теркотту, с которым заключила контракт ICANN, чтобы поддержать рабочую группу, и он проведет нас по презентации. Так к Вам, Берни.

BERNIE TURCOTTE:

Спасибо, Кит. Доброе утро всем.

Следующий слайд, пожалуйста.

Ладно. Мы пройдем по текущему статусу Рабочей группы по FOI, последующим шагам, некоторым моментам из наших интерпретаций, по рекомендациям, содержащимся в отчете, и у нас есть список членов GAC, которые были частью Рабочей группы по FOI.

Следующий слайд, пожалуйста.

Уй, другой следующий слайд.

Наш текущий статус, что мы опубликовали отчет о согласии, мы опубликовали отчет о значительно заинтересованных сторонах, мы опубликовали отчет об отзыве, и у нас есть проект окончательного отчета.

Рабочая группа по FOI считает свою работу по интерпретации завершенной на данный момент.

Следующий слайд, пожалуйста.

Как часть основных моментов окончательно отчета, когда мы работали с этим, стало совершенно очевидно, что было важно

---

сформулировать то, что IANA может сделать с ccTLD, что имеет значительное влияние. И по мере того, как вы идете по документам, на самом деле есть только три вещи. Она может делегировать ccTLD, она может передать ccTLD, или она может отозвать ccTLD. Нет ничего иного.

Следующий слайд, пожалуйста.

Мы дали - и я избавлю вас от подробной презентации сегодня. Что мы сделали - это мы прошли и создали определения для всех этих терминов, и это в документе, и мы рекомендуем вам с ним проконсультироваться. Одной из причин для этого, от предыдущей рабочей группы, которая привела к созданию этой рабочей группы по FOI, один из выводов, к которому пришла рабочая группа DRD, было то, что - при анализе отчетов IANA за последние десять лет стало ясно, что существует тенденция изменять термины относительно этих действий, предпринятых для ccTLD.

Одним из примеров этого, если угодно, организация-спонсор. Раньше это было менеджером, а затем внезапно, из ниоткуда, уже не было менеджеров ccTLD. Там были организации поддержки, что странно, потому что нас еще есть - или в тот момент, у нас все еще были несколько ccTLD, что не были организациями. Это были люди. Это была реальность. Но никому об этом не сообщали. Никто не мог прокомментировать по этому. Это просто появлялось, и все тут.

Часто то, что происходило с этими изменениями терминов, было во-первых, не было сопровождающего или опубликованного определения. Это было просто новое слово, используемое для

---

чего-то. И когда появлялись эти новые слова, были также новые способы их интерпретации. Они не были просто заменяющими словами. Они были также иногда новыми функциями. И это создало много неопределенности в сообществе национальных доменов. Мы просто видели, как эти слова появлялись, и вдруг, это было все. Там не было никакого возможного комментария. Там не было ни предостережения. Это было просто: ну, сейчас мы называем это таким образом.

Один из этих элементов: значительно заинтересованные стороны. Все изменилось несколько раз на протяжении многих лет. Каким образом сообщество комментирует по передаче или делегированию?

Если мы посмотрим на RFC 1591, это очень ясно, есть "значительно заинтересованные стороны". Это еще один из этих терминов. Он превратился в "местное интернет-сообщество". Была ли консультация или публикация или определение этих вещей? Нет. Это просто произошло. Вдруг вместо SIP мы получили LIC.

Так что все эти вещи создали неопределенность в сообществе национальных доменов. И одним из пунктов, что мы считали важными, было создать лексикон официальных терминов, которые будут применяться по отношению к делегированию, передаче, или отзывам, а также терминов, лежащих в основе этих вещей - то есть, «менеджеры», а не «поддерживающие организации»; «значительно заинтересованные стороны», а не «местное интернет-сообщество» - и определить, что эти термины означают, так чтобы

не было никаких недоразумений и каждый мог сослаться на одно и то же, будь то GAC, национальные домены, Правление или IANA.

Как часть этого пакета своего рода урегулировать термины и их значение, один из выводов, к которому мы пришли - что, на самом деле, мы не уверены, откуда взялось слово "повторное делегирование". И раз это так, мы говорим, давайте вернемся к истокам. Там нет такого понятия, как повторное делегирование. Есть передача. Это то, что у вас есть. И нет никакой возможности для несогласованного повторного делегирования. Я имею в виду, если вы хотите сделать что-то, - это отзыв, за которым следует делегирование.

И это, надеемся, поможет поставить очень четкую рамку вокруг того, что можно сделать, как это называть, и каковы ожидания.

Следующий слайд, пожалуйста.

Алло?

Спасибо.

Одной из ключевых проблем весьма неоднозначного толкования на протяжении многих лет, и я подчеркиваю "на протяжении многих лет," это вид работы IANA в течение более чем десяти лет. Таким образом, мы хотим сделать это очень ясным, что это не просто о том, что происходит в этом году или в прошлом году. Это взгляд на то, чтобы решать вопросы, которые мы рассмотрели при подробном анализе 12 лет повторных делегирований и делегирований и различных вопросов, связанных с этими вещами.

---

Одним из ключевых моментов было, хорошо, что значит согласиться на передачу?

И я могу заверить вас, если вы хотите увидеть разнообразие, я приглашу вас посмотреть окончательный отчет DRD по согласию - в разделе согласия, потому что здесь, вероятно, сказать "разнообразие" - это преуменьшение.

Так, рабочая группа по FOI чувствовала, что было очень важно создать очень четкую и прочную концепцию относительно значения согласия.

И вот то, к чему мы в конечном итоге пришли. Рабочая группа по FOI далее интерпретирует раздел 3.6 RFC1591, что касается согласия на передачу как требование послания от оператора IANA с запросом согласия стороны, которое должно четко указывать, на что сторону просят согласиться и (б) какие шаги оператор IANA будет или может принимать в ответ на (i) утвердительное согласие стороны, (ii) утвердительный отказ дать согласие или отсутствие ответа на запрос о согласии.

Так давайте понимать это на самом деле на четких основах. Если вы ищете согласия, каковы основные черты, на которые мы смотрим?

Следующий слайд, пожалуйста.

Сам оператор IANA должен быть совершенно нейтральным и не должен пытаться принудить, угрожать, или убедить сторону одобрить запрос.



---

Если вы - сторона, которая судит о том, если предоставленная информация является правильной, не кажется адекватным, чтобы данная сторона играла активную роль в продвижении решений, так или иначе.

Одно из других замечаний, что мы сделали в этом, является то, что все процессы и процедуры, которые IANA будет разрабатывать касательно внедрения, должны быть опубликованы, чтобы сообщество, все, особенно ccTLD, понимали, как именно с этим имеют дело, как это должно связаться с ccTLD, и как ожидается, что ccTLD с ним свяжется касательно требований к согласию. Я имею в виду, мы прошли весь спектр этого вопроса по мере того, как мы анализировали различные операции, которые прошли на протяжении десятилетия.

И, вы знаете, в некоторых случаях, IANA рассматривала в прошлом отсутствие ответа как согласие.

И это то, что мы пытаемся избежать.

Следующий слайд, пожалуйста.

SIP. Так, опять же, мы пытаемся вернуться к истокам. Вклад сообщества, значительно заинтересованные стороны. Чтобы считаться значительно заинтересованной стороной, любая сторона, кроме менеджера или правительства или территориального органа для страны или территории, связанных с ccTLD, должна продемонстрировать, что она имеет прямой, материальный и законный интерес в работе национального домена. Я имею в виду, когда вы делегируете ccTLD, значительно заинтересованные

---

стороны имеют право комментировать, если выбор является правильным менеджером. Это очень серьезный вклад в процесс IANA для принятия решения о предоставлении менеджера. И это очевидно в нашем сознании, что есть правительство. Там даже нет вопроса. Это своего рода все формализует.

Есть и другие стороны, которые могут также предоставить вклад.

Но реальность такова, мы должны суметь обеспечить тест для IANA, чтобы увидеть уровень интереса этих сторон. Я имею в виду, может там два человека в подвале, которые недовольны потому, что вы думаете относительно делегирования? Или это настоящая часть сообщества, у которой есть замечания, которые следует учитывать?

Следующий слайд, пожалуйста.

Хорошо. Да, сэр. Я собираюсь пройти по этим, потому что меня тут толкают.

Просто чтобы дать вам представление о некоторых разъяснениях, которые мы привнесли, контактное лицо по административным вопросам. Для тех из вас, кто знаком с ccTLD, там должно быть контактное лицо по административным вопросам. Там должно быть контактное лицо по техническим вопросам. FOI интерпретирует требование, что должно быть контактное лицо по административным и техническим вопросам для каждого домена, в том числе для ccTLD, контактное лицо по административным вопросам, проживающее в стране, что означает, как правило, менеджер должен подтвердить и оператор IANA должен иметь возможность проверить, что контактное лицо по

---

административным вопросам проживает в стране или территории, связанной с ccTLD.

Так, разъяснение, есть несколько подпунктов, чтобы признать тот факт, что были некоторые ccTLD, делегированные до того, как в RFC1591 было это требование. Так что - мы предлагаем дедушкину оговорку для этого. И есть примечание, что также есть некоторые места, у которых есть ccTLD и нет человеческих обитателей. И было бы трудно иметь жителя в тех случаях. Так давайте попробуем быть разумными относительно этого. Если есть только пингины на куске скалы, где есть национальный домен, может быть трудно найти жителя. Это юмористическая часть презентации.

Следующий слайд, пожалуйста.

Доверенное лицо: было много дискуссий в нашем сообществе о требовании 1591, что требует, чтобы менеджер ccTLD был доверенным лицом. Таким образом, мы об этом поразмышляли. И то, что это на самом деле говорит, что менеджер служит доверенным лицом делегированного домена с обязанностью служить нации в случае если национальный домен и мировое Интернет-сообщество потребует от менеджера - следующий слайд, пожалуйста - предоставить механизмы для владельцев домена и значительно заинтересованных сторон, чтобы предоставлять комментарии и замечания относительно регистрационной политики менеджеру, сохранить безопасность и стабильность в ccTLD, и работать с оператором IANA, чтобы сохранить стабильность и безопасность глобальной DNS и интернета. Следующий слайд.

Мы сделали это для равноправного также.

---

Следующий слайд.

И рекомендации, в основном, в том, что оператор IANA должен принять и внедрить интерпретации RFC1591, предоставленные рабочей группой по концепции интерпретации.

Опять же, эти не новые политики. Это просто наше понимание того, что есть. И мы их делаем в письменной форме, чтобы мы начали избегать проблемы постоянно меняющейся интерпретации, что мы видели в течение последнего десятилетия.

Следующий слайд, пожалуйста.

Рабочая группа по FOI также рекомендует, что Совет ccNSO должен разработать методологию сотрудничества с IANA по развитию контента и других инструментов для просвещения и информирования заинтересованных сторон относительно процессов IANA и процедур, которые соответствуют интерпретациям рабочей группы по FOI. Следующий слайд, пожалуйста. Я подхожу к концу, ребята.

Один из ключевых моментов, на самом деле - оператор IANA должен продолжать публиковать общественный отчет о каждой передаче делегирования ccTLD и о каждом отзыве. Эти отчеты должны быть опубликованы своевременно, должны четко определять участвующие стороны, описывать процесс принятия решений, и факты, релевантные для этого решения, в том числе информацию, учитывающую все соответствующие аспекты рекомендаций концепции интерпретации. Это может показаться очевидным для людей. Хорошо?

Прочитав отчеты IANA, некоторые из них отличные. Некоторые не очень.

Я имею в виду, у нас были периоды, когда IANA сообщала о повторном делегировании - мы так это называли раньше - 12 до 18 месяцев спустя после факта. Вы знаете, были и такие периоды. Там были периоды, когда было много текста, но не было абсолютно никакой информации.

Следующий слайд.

Члены GAC.

Следующий слайд. Это ссылки. Спасибо большое за внимание. Извините за слишком долгую презентацию.

[Аплодисменты]

KEITH DAVIDSON:

Спасибо, Берни. Я могу сообщить, что на утреннем заседании членов ccNSO была единодушная поддержка проекта окончательного отчета. Так что теперь, с учетом окончательных замечаний от GAC, мы надеемся, что мы можем двигаться вперед, что наши последующие шаги могут быть приняты в то время как мы здесь, чтобы мы могли работать к следующей встрече ICANN и, надеюсь, окончательному утверждению замечаний от GAC. Спасибо, Хезер.

---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN: Спасибо Вам большое за эту презентацию. Вы провели нас действительно по основным компонентам отчета, над которым вы так долго работали в этой рабочей группе. Для GAC, это значительная работа. И есть много информации, чтобы рассмотреть с нашей стороны. У нас были возможности в процессе внести свой вклад. И мы сделали это до такой степени, насколько могли это сделать. И у нас были некоторые сложности, так как все наше время и энергия были сосредоточены на программе gTLD.

Но, как вы слышали от наших коллег, у нас теперь есть проект окончательного отчета для рассмотрения. И так это действительно то, на что мы должны направить наше внимание, рассмотреть этот отчет и его содержимое и решить любые проблемы, которые мы можем увидеть с целью согласиться с окончательным, окончательным отчетом. Так что это в виде проекта.

И, как Кит сказал, может быть есть необходимость для нас продолжить обмен мнениями после сегодняшней встречи и общаться с нашими коллегами, чтобы иметь еще больше ясности и так далее и тому подобное относительно того, что в отчете.

У нас есть возможность здесь, может быть, в течение нескольких минут, если есть первоначальные замечания, что коллеги хотели бы сделать или вопросы об отчете, как он был сформулирован, каковы некоторые из ключевых вопросов, которые он содержит? Тогда давайте займем несколько минут, чтобы сделать это сейчас. Но, имейте в виду, что действие, которое мы должны принять сейчас, это рассмотреть отчет, рассмотреть все его части, и подумать есть

---

ли у нас комментарии или мы могли бы согласиться с проектом окончательного отчета, который у нас сейчас перед нами.

Поэтому на данном этапе, есть ли - ах, Норвегия, пожалуйста.

НОРВЕГИЯ:

Да. Спасибо, Хезер.

Я также хотел бы поблагодарить ccNSO и рабочую группу за эту значительную работу, что очень важно для нас, как правительства, по контролю наших ccTLD.

Я буду довольно краток, но у нас есть, с моей стороны и со стороны Норвегии, мы готовы участвовать и создать рабочий элемент или, может быть рабочую группу для изучения проекта окончательного отчета и стремиться к тому, чтобы получить комментарии и заявления GAC по этим отчетам к следующей встрече в Марракеше.

Так что я просто хочу подчеркнуть, что это очень важные вопросы для нас, как правительств, чтобы увидеть и расследовать и проверить интерпретации, что в этих отчетах в соответствии с нашим пониманием RFC1591 и принципов GAC ccTLD от 2005 года.

Так что я думаю, что это важно для нас, чтобы проверить и увидеть, если это также соответствует тому, что мы имели в виду прежде.

А также очень много национального законодательства, и так далее.

Так - и также, как сказано в начале этой презентации, это также вносит важный вклад в процесс передачи функций IANA. Так что это тоже действительно и относится к процессу также. Я думаю, что

---

это очень важно, чтобы мы постарались отложить некоторое время и энергию, чтобы сделать некоторые исследования и сделать комментарии по этому вопросу в свое время. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо Вам большое за это предложение, Норвегия, чтобы быть ведущим для этой работы в GAC. Очень хорошо принято. И я рада, что Вы также отметили принципы GAC. Потому что, конечно, когда дело доходит до интерпретации существующих документов или концепций для GAC, эти принципы по-прежнему являются основными документами, на которых мы сосредоточены с точки зрения правительств.

Соединенные Штаты, Вы следующий, пожалуйста.

США:

Спасибо, госпожа Председатель, и позвольте мне поддержать выраженную Норвегией признательность всем вам из ccNSO и за ваш труд по этому вопросу и всем другим вопросам, о которых вы проинформировали нас сегодня.

Я согласна полностью с предлагаемым Норвегией путем вперед и буду рада добровольно работать совместно с другими коллегами, чтобы мы были готовы к Марракешу для более подробного обмена мнениями при рассмотрении как принципов так и отчета рабочей группы ccNSO по концепции интерпретации.

Поскольку у меня есть минутка, я хочу использовать эту возможность, чтобы отметить - мы рассмотрели последнюю главу, и



по крайней мере наше понимание предполагает, что есть один элемент, который расходится с общепринятой предпосылкой, что менеджер функции IANA просто реализует политику, разработанную соответствующими заинтересованными сторонами, которые в этом случае мы считаем являются как ccNSO так и GAC. У нас создается впечатление, что текст предоставляет степень субъективных решений функциям менеджера IANA в определении того, что действующий оператор ccTLD, который сопротивляется или возражает на запрос о повторном делегировании, должен быть повторно делегирован на основе, цитата, существенного неправильного поведения. Так что это, кажется, предполагает, что это сотрудники IANA будут определять, имело ли место, цитата, существенное неправильное поведение или нет. Так или иначе, это наша интерпретация. Я просто отмечаю это сегодня. Конечно я буду обсуждать это с коллегами в GAC, так чтобы мы приступили к этому в подготовке к Марракешу. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Спасибо, Соединенные Штаты. Я думаю, что очень полезно для нас отметить, только, что здесь есть интерес, есть проблема для нашего дальнейшего изучения. Кит, Вы хотели бы предоставить быстрый ответ, прежде чем мы перейдем к следующему?

KEITH DAVIDSON:

Очень краткая реакция. Вопрос, который Вы поднимаете, конечно, рассматривается в RFC 1591. Утверждения политики в 1591 говорят, что IANA делает суждения относительно существенного неправильного поведения, что затем они его описывают. Так что

---

это интерпретация существующей политики. Если вам не нравится политика, это что-то другое, что мы должны рассмотреть. Но является ли интерпретация политики точной интерпретацией существующей политики, вот в чем вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ DRYDEN:

Хорошо. Спасибо. Ладно. Так что я думаю, на этом хорошо заключить встречу. Большое спасибо обоим докладчикам, Матье, за то, что рассказали нам о вкладе ccNSO в направление работы по подотчетности ICANN, в чем GAC очень заинтересован, конечно, так что это очень высоко ценится и Кит и Берни, также, за то, что как я надеюсь, активизировали интерес GAC в этих вопросах и помогли нам определить, что нам нужно делать дальше, чтобы действительно рассмотреть этот отчет и представить любые замечания с целью надеюсь, прийти к соглашению с вами по окончательному отчету, а не проекту окончательного отчета, который мы сейчас получили от рабочей группы и ccNSO. Так с этим, большое спасибо всем нашим коллегам из ccNSO за то, что снова пришли, чтобы встретиться с нами и обсудить вопросы, представляющие взаимный интерес. И будем надеяться, это будет продолжаться и, что мы сможем добиться прогресса по обеим темам, подотчетности и концепции интерпретации. Так что спасибо вам.

[Аплодисменты]

[ КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ ]